

"Lord I Call..." – Tone 7

Reader: In the Seventh Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me. Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me. Re-ceive the voice of my prayer

when I call u - pon — You. Hear — me, O — Lord.

Let my prayer a - rise in Your sight as in - cense, and let the lifting up

of my hands be an eve - ning sac - ri - fice. Hear — me, O — Lord.

Reader: (Reads text from service book)

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!

Come, let us rejoice in the Lord,  
Who destroyed the dominion of death!  
Let us sing to Him with the bodiless hosts,  
for He enlightened the race of man!//  
O our Maker and Savior, glory to You!

Come, let us re-joice in the Lord Who de-stroyed the do-min-ion of death!

Let us sing to Him with the bo-di-less hosts, for He enlightened the race of man!

O our Ma - ker and Sa-viour, glo - ry to You!

*v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.*

You endured the Cross and burial for our sake.  
By Your death, You slew death as God.  
We fall down before Your Resurrection on the third day, //  
O Savior, glory to You!

You en - dured the Cross and bur - ial for our sake!

By Your death, You slew death as God!

We fall down be - fore Your Resurrection on the third day,

O Sa - viour, glo - ry to You!

*v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!*

When the Apostles beheld the Resurrection of the Maker,  
they were amazed and sang the angelic praise.

This is the glory of the Church.

This is the richness of the Kingdom://

O Lord, crucified for our sake, glory to You!

When the A - pos - tles be - held the Resurrection of the Ma - ker,

they were amazed and sang the an - gel - ic praise! This is the glo - ry of the Church!

This is the richness of the King - dom! O Lord, cru - ci - fied for our sake glo - ry to You!

*v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!*

You were held by lawless men, O Christ,  
 but to me, You are God, and I am not ashamed.

You were smitten on the cheek, but I do not deny You.

You were nailed to the Cross and I do not conceal it,  
 for I glory in Your Resurrection: Your death is my life://

Almighty Lord and Lover of man, glory to You!

You were held by law - less men, O Christ,  
 but to me You are God and I am not a - shamed!  
 You were smitten on the cheek but I do not de - ny You!  
 You were nailed to the Cross and I do not con - ceal it,  
 for I glo - ry in Your Resurrection; Your death is my life!  
 O Almighty Lord and Lo - ver of Man, - glo - ry to You!

*v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*

Fulfilling the prophecy of David,  
 Christ manifested His greatness in Zion to the disciples.  
He is praised and always glorified,  
 together with the Father and the Holy Spirit.

At first as the Word, He was bodiless,  
 but then He took flesh and was slain for our sake.//  
 He rose in power as the Lover of man!

Ful - fill - ing the prophecy of Da - vid,

Christ ma - nifested His greatness in Zion to the dis - ci - ples.

He is praised and always glo - ri - fied,

to - geth - er with the Father and the Holy Spi - rit.

At first, as the Word, He was bo-di-less but then He took flesh and was slain for our sake.

He rose in pow - er as the Lo - ver of Man!

*v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.*

You descended into Hades as You willed, O Christ,

overthrowing death as God, and rising on the third day as Master!  
 With Yourself You raised Adam from the bonds of Hades and from corruption!//  
 Glory to Your Resurrection, O only Lover of man!

You de - scend - ed in - to Hades as You willed, O Christ,

o - ver-throw - ing death as God and rising on the third day as Mas - ter!

With Your-self, You raised Adam from the bonds of Hades and from cor-ruption!

Glory to Your Resur-rec - tion, O on - ly Lo - ver of Man!

*v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

You were placed in the tomb, O Lord, as one asleep.  
 On the third day You rose in power,  
 raising Adam with Yourself from the corruption of death//  
 as the Almighty One!

You were placed in the tomb, O Lord, as one a - sleep!

On the third day You rose in pow - er,  
 rais - ing A - dam with Yourself from the corrup - tion of death  
 as the Al - migh - - - ty One!

*v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

**Tone 8**

*(for Martyr Callistratus)*

*(Oh, most glorious wonder)*

O suffering martyr Callistratus,  
 with your mind illumined by the light of piety,  
 you unwaveringly trod the path to heavenly blessedness,  
 conquering all the snares of the Enemy.  
 Therefore we praise you, honoring your sacred memory,//  
 O most blessed one.

O suf - fer - ing martyr Cal - li - stra - tus,  
 with your mind illumined by the light of pi - e - ty,

you unwaveringly trod the path to heav - en - ly bless - ed - ness,

conquering all the snares of the En - e - my.

Therefore we praise you, honoring your sacred mem - o - ry, O most bless - ed one.

*v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

O divinely-wise martyr Callistratus,  
 enriched by the Word of Life,  
 you guided to life those who once were dead in the curse through ignorance.  
 They died with zeal, O glorious one,  
 for the Resurrection of us all,  
 and truly we believe they dwell with Christ.//  
 Together with them, remember us to the Lord, transcendent in goodness!

O di - vine - ly wise martyr Cal - li - stra - tus, enriched by the Word of Life,

you guided to life those who once were dead in the curse through ig - no - rance.

They died with zeal, O glo - ri - ous one, for the Res - ur - rec - tion of us all,

and truly we be - lieve they dwell with Christ.

Together with them, remember us to the Lord, transcendent in good - ness!

*v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures forever.*

O sacred martyr Gymnasius,  
 you were beheaded by the sword  
 and have truly drowned the pharaoh of falsehood in the torrent of your blood.  
 Now you pour forth healings  
 on all who come to your temple with faith, //  
 praising your struggles and celebrating your honored memory, O blessed one.

O sa - cred martyr Gym - na - si - us, you were be - head - ed by the sword

and have truly drowned the pharaoh of false - hood in the tor - rent of your blood.

Now you pour forth heal - ings on all who come to your tem - ple with faith,

praising your struggles and celebrating your honored memory, O bless - ed one.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 4** *(for Martyr Callistratus, by Byzantius)*

Before the time of Your precious Cross,

death was fearful to men,  
 but after Your glorious Passion,  
 man is feared by death.  
 Thus the athlete was able to abolish all the power of the Enemy.//  
 By his prayers, O Christ, save our souls!

Before the time of Your pre - cious Cross, death was fear - ful to men,  
 but af - ter Your glorious Pas - sion, man is feared by death.  
 Thus the athlete was able to abolish all the pow - er of the En - e - my.  
 By his prayers, O Christ, save our souls!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 7** *(Theotokion – Dogmatikon)*

No tongue can speak of your wonderful childbearing,  
 for the order of nature was overruled by God.  
You were revealed to be a Mother above nature,  
 for you remained a Virgin beyond reason and understanding.  
 Your conception was most glorious, O Theotokos!  
 The manner of your giving birth was ineffable, O Virgin!  
Knowing you to be the Mother of God,  
 devoutly we pray to you://  
 “Beseech Him to save our souls!”

No tongue can speak of your wonderful child - bear - ing,

for the or - der of na - ture was over-ruled by God!

You were re - vealed to be a mother a - bove na - ture,

for you remained a virgin beyond reason and under - stand - ing!

Your con - cep - tion was most glorious, O Theo - to - kos!

The man - ner of your giving birth was ineffable, O Vir - gin!

Know - ing you to be the Moth - er of God. De - vout - ly we pray to you!

Be - seech Him to save our souls!

The image shows a musical score for piano accompaniment. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is one flat (B-flat). The melody is primarily in the treble staff, with chords in the bass staff. The lyrics are: "Be - seech Him to save our souls!". The word "save" is followed by a long horizontal line, indicating a sustained note or a fermata. The piece ends with a double bar line.

*Priest: Wisdom! Let us attend!*

*Choir: O Gladsome Light ... (p.16)*

---

## Aposticha – Tone 7

As the Savior of the world You arose from the tomb.  
As God You resurrected the race of men with Your flesh.//  
O Lord, glory to You!

As the Sa - viour of the world You a - rose from the tomb!

As God You resurrected the race of men with Your flesh! O Lord, glo - ry to You!

*v. The Lord is King; He is robed in majesty!*

Come, let us worship the One Who rose from the dead,  
and enlightened all creation!  
By His death, He saved us from the torments of hell.//  
By His Resurrection He has granted eternal life and great mercy.

Come, let us worship the One Who rose from the dead and en - light -

ened all cre - a - tion! By His death He saved us from the tor - ments of hell!

By His Re-sur-rec - tion He has granted eternal life and great mer - cy!

*v. For He has established the world, so that it shall never be moved.*

Into Hades You descended  
capturing death, O Christ.

In three days You arose again,  
 Resurrecting us who glorify Your Resurrection, //  
 O Lord and Lover of mankind.

In - to Ha - des You de - scend - ed cap - tur - ing death, O Christ!

In three days You a - rose a - gain res - ur - rec - ting us who

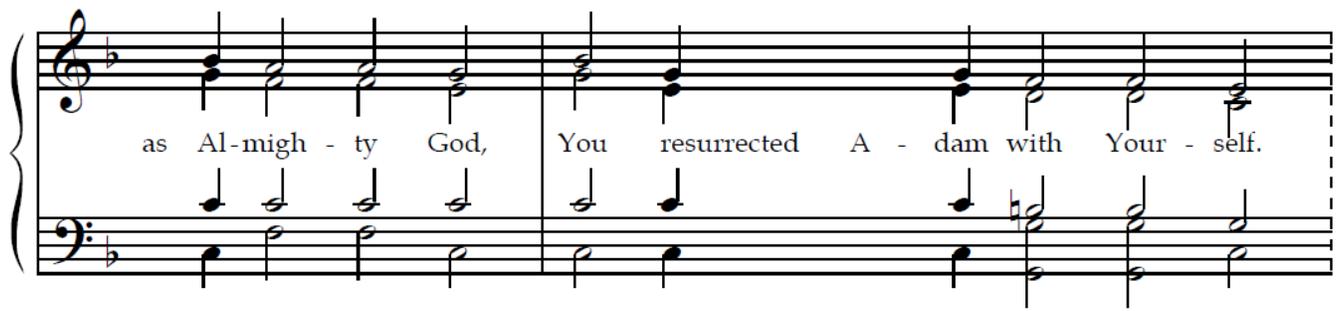
glorify Your Re - sur - rec - tion! O Lord and Lo - ver of Man!

*v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!*

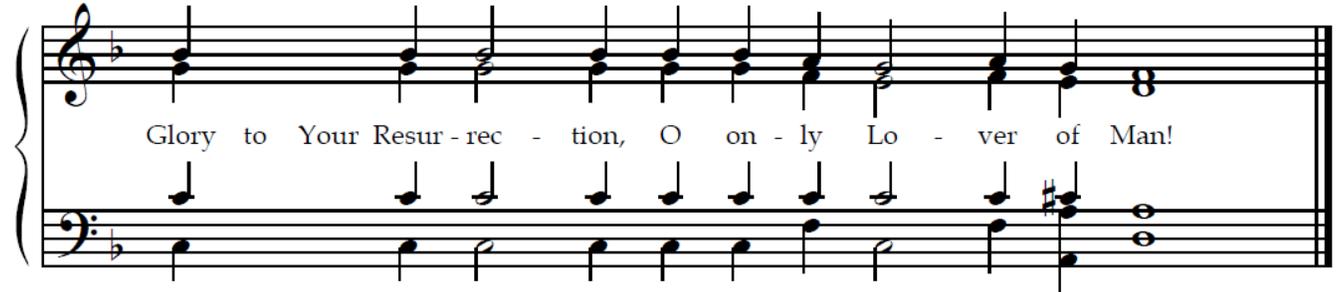
When You were placed in the tomb as one asleep,  
 the sight was great and awesome.  
 But when You arose on the third day as almighty God,  
You resurrected Adam with Yourself. //  
 Glory to Your Resurrection, O only Lover of man!

When You were placed in the tomb as one a - sleep, the sight was

great and awe - some! But when You a - rose on the third day



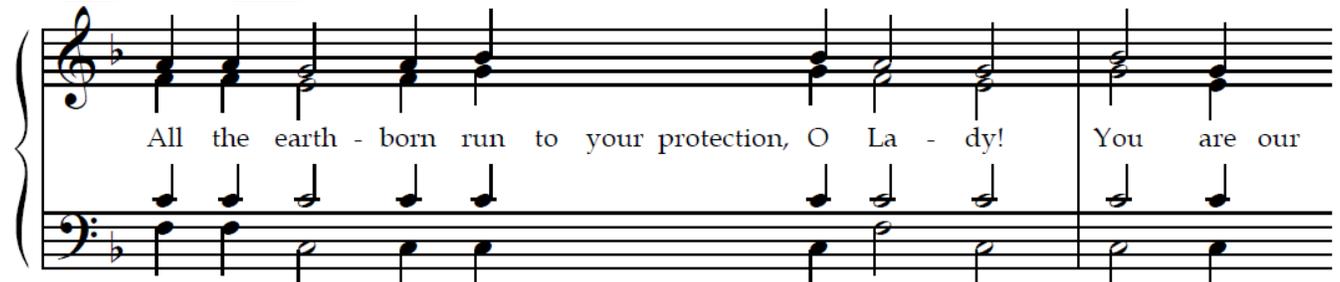
as Al-migh - ty God, You resurrected A - dam with Your - self.



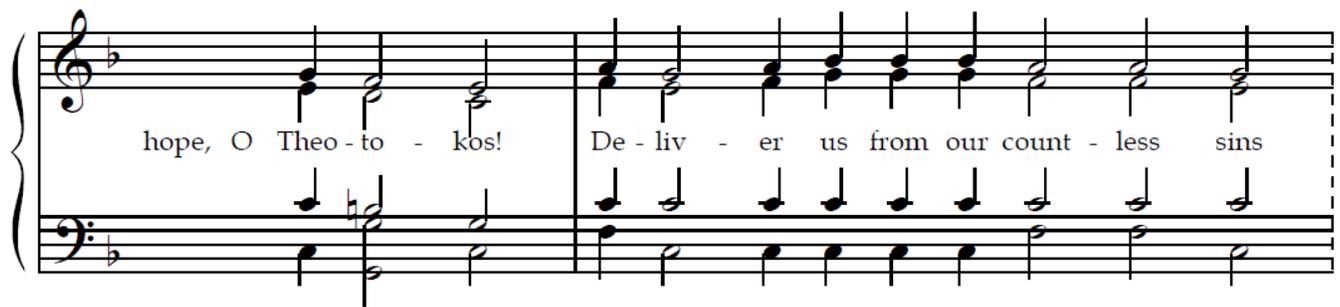
Glory to Your Resur - rec - tion, O on - ly Lo - ver of Man!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.  
Amen.*

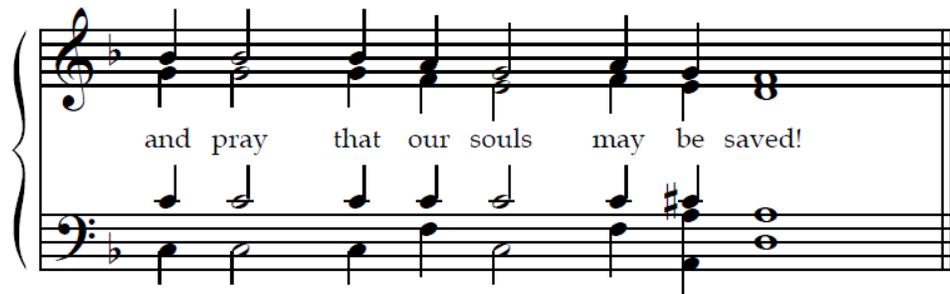
All the earth born run to your protection, O Lady.  
You are our hope, O Theotokos.  
 Deliver us from our countless sins, //  
 and pray that our souls may be saved!



All the earth - born run to your protection, O La - dy! You are our



hope, O Theo - to - kos! De - liv - er us from our count - less sins



and pray that our souls may be saved!

*Then, St. Symeon's Prayer (p. 25)*

**(at Great Vespers)**

*(Resurrectional Troparion – Tone 7)*

By Your Cross You destroyed death.

To the thief You opened Paradise.

For the Myrrhbearers You changed weeping into joy.

And You commanded Your disciples, O Christ God,

to proclaim that You are risen,//

granting the world great mercy.

By Your Cross, You des - troyed death! To the thief, You

o-pened par - a-dise! For the myrrh - bearers, You changed weeping in-to joy!

And You commanded Your disciples, O Christ God, to pro-claim that

You are ri - sen, grant-ing the world great mer - cy!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

**Tone 3**

**Troparion**

*(Martyr Callistratus)*

*(Troparion for the Martyr – Tone 3)*

In contest you were strengthened by the Holy Spirit, O Martyr Callistratus,  
and were glorious in casting down the Enemy.

You offered a noble army of athletes

as sweet-smelling incense to Christ.//

With them pray for us who praise you with hymns!

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

In contest you were strengthened by the Holy Spirit,

Mar-tyr Cal - li - stra - tus, and were glorious in casting

down the En - e - my. You offered a noble ar - my of

ath - letes as sweet-smelling in-cense to Christ. With them

pray for us who praise you with hymns.

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

### **Tone 3**

### **Resurrectional Dismissal Theotokion**

We praise you as the mediatrix of our salvation,  
 Virgin Theotokos.  
 For your Son, our God, Who took flesh from you,  
 accepted the Passion on the Cross, //  
 delivering us from corruption as the Lover of Man.

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

We praise you as the mediatrix of our sal - va - tion,  
 Virgin Theo - to - kos. For your Son, our God, who took  
 flesh from you, accepted the Pas - sion on the Cross,  
 deliver - ing us from cor - rup - tion as the Lov - er  
 of Man.

*Then, the dismissal (p. 26)*

**(at the Divine Liturgy)**

**Tone 7**

**Troparion**

*(Resurrection)*

*(Resurrectional Troparion – Tone 7)*

By Your Cross You destroyed death.

To the thief You opened Paradise.

For the Myrrhbearers You changed weeping into joy.

And You commanded Your disciples, O Christ God,

to proclaim that You are risen,//

granting the world great mercy.

By Your Cross, You des - troyed\_ death! To the thief, You

o-pened par - a-dise! For the myrrh - bearers, You changed weeping in-to joy!

And You commanded Your disciples, O Christ God, to pro-claim that

You are ri - sen, grant-ing the world great mer - cy!

**Tone 3**

**Troparion**

*(Martyr Callistratus)*

*(Troparion for the Martyr – Tone 3)*

In contest you were strengthened by the Holy Spirit, O Martyr Callistratus,  
and were glorious in casting down the Enemy.

You offered a noble army of athletes

as sweet-smelling incense to Christ.//

With them pray for us who praise you with hymns!

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

In contest you were strengthened by the Holy Spirit,

Mar-tyr Cal - li - stra - tus, and were glorious in casting

down the En - e - my. You offered a noble ar - my of

ath - letes as sweet-smelling in-cense to Christ. With them

pray for us who praise you with hymns.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

**Tone 4**

**Kontakion**

*(Martyr Callistratus)*

*(Kontakion for the Martyr – Tone 4)*

Like stars you have shone upon the world,  
shedding the light of your contests and miracles upon all who cry to you:  
"Rejoice, Martyr Callistratus and fellow company of martyrs!"

Soprano  
Alto

Like stars you have shone up - on the world

Tenor  
Bass

shedding the light of your contests and miracles upon

all who cry to you: "Rejoice, Martyr Callistratus and

fellow company of mar - tyrs."

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 7**

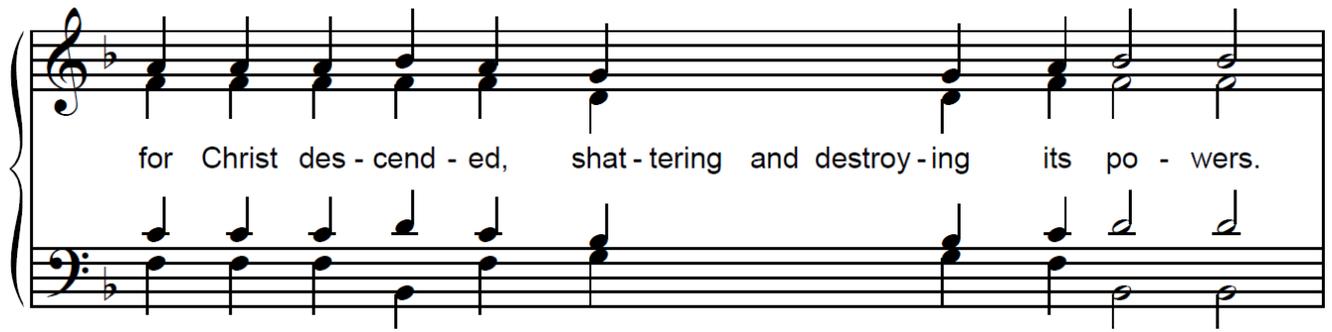
**Kontakion**

*(Resurrection)*

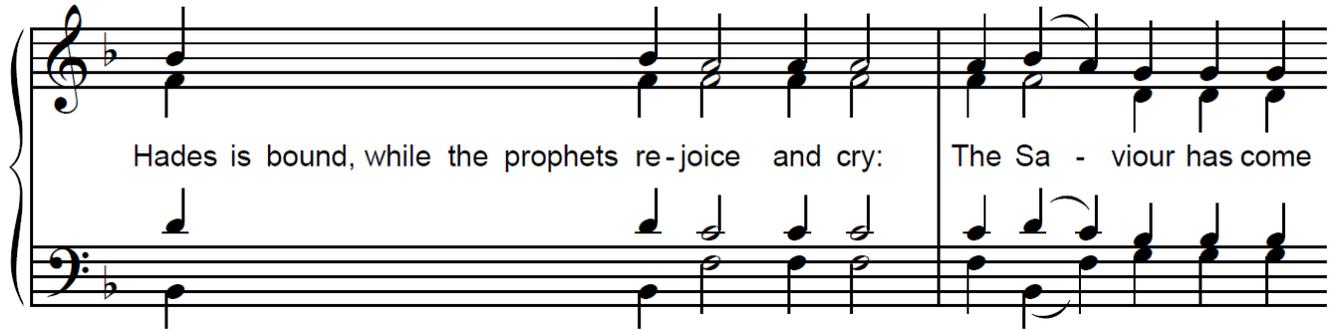
*(Resurrectional Kontakion – Tone 7)*

The dominion of death  
 can no longer hold men captive,  
 for Christ descended, shattering and destroying its powers.  
 Hades is bound, while the Prophets rejoice and cry:  
 "The Savior has come to those in faith;//  
 enter, you faithful, into the Resurrection!"

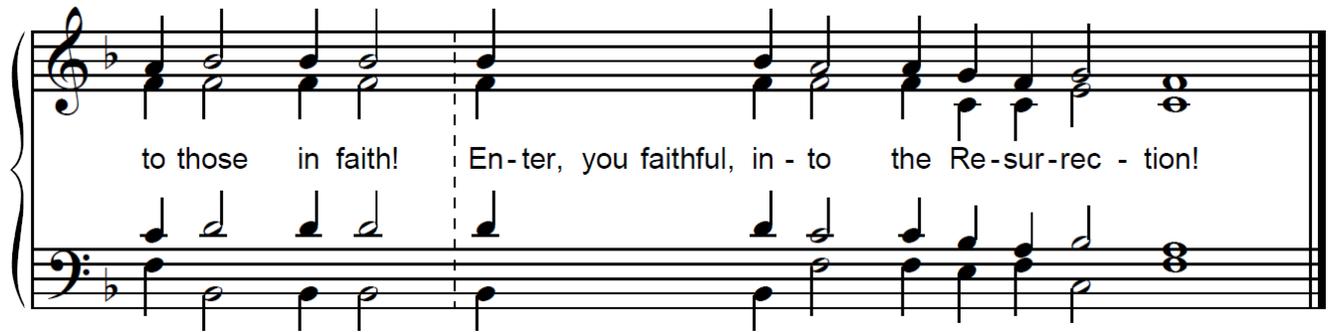
The do - mi - nion of death can no longer hold men cap - tive



for Christ des - cend - ed, shat - tering and destroy - ing its po - wers.



Hades is bound, while the prophets re - joice and cry: The Sa - viour has come



to those in faith! En - ter, you faithful, in - to the Re - sur - rec - tion!

*(then, p. 83)*

**Tone 7**

**Prokeimenon**

*(Resurrection)*

*Prokeimenon, Tone 7*

*Priest: Let us attend! † Peace be unto all!*

*Reader: And with your spirit!*

*Priest: Wisdom!*

*Reader: The Prokeimenon, in the 7<sup>th</sup> Tone: The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace.*

*Choir: The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace.*

The Lord shall give strength to His peo - ple! The Lord shall bless\_

His\_ peo - ple with peace!

*Reader: Offer to the Lord, O you sons of God! Offer young rams to the Lord!*

*Choir: The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His people with peace.*

The Lord shall give strength to His peo - ple! The Lord shall bless\_

His\_ peo - ple with peace!

*Reader: The Lord shall give strength to His people. ...*

*Choir: ... The Lord shall bless His people with peace.*

The Lord shall bless\_ His\_ peo - ple with peace!

*Deacon: Wisdom!*

**Epistle:** (181) 2 Corinthians 6:1-10

**Reader: The Reading from the Second Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians.**

*Deacon:* Let us attend!

*Reader:* Brothers and sisters, since we are God's fellow workers, we also entreat you not to receive his grace in vain, for he says,

*At a favorable time I listened to you;  
In a day of salvation I helped you.*

Behold, now is the acceptable time! Behold, now is the day of salvation!

We give no occasion for stumbling in anything, so that our ministry may not be blamed. Instead, we seek to be approved as servants of God in everything, in great endurance, in afflictions, in hardships, in distresses, in beatings, in imprisonments, in riots, in labors, in vigils, in fastings, in purity, in knowledge, in patience, in kindness, in a holy spirit, in sincere love, in the word of truth, and in the power of God. There is also the armor of righteousness on the right hand and on the left, glory and dishonor, evil report and good report; being thought of as deceivers, and yet true; unknown, and yet well-known; dying, and behold, we live; punished, and yet not killed; sorrowful, yet always rejoicing; poor, yet making many rich; thought to have nothing even though we possess all things!

*Priest:* † Peace to you, reader!

*Alleluia: Tone 7*

*Reader: And to Your spirit.* In the 7<sup>th</sup> Tone: Alleluia, Alleluia! Alleluia!

*Choir:* Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*Reader:* It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Your Name, O Most High.

*Choir:* Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*Reader:* To declare Your mercy in the morning, and Your truth by night.

*Choir:* Alleluia! Alleluia! Alleluia!

---

***Gospel: (17) Luke 5:1-11 – Page 116***

---

*Priest:* The reading from the Holy Gospel according to St. **Luke**.

*Choir:* Glory to You O Lord, Glory to You.

*Priest:* At that time, Jesus was standing by the lake of Gennesaret. He saw two boats standing by the lake, but the fishermen had gone out of them and they were washing their nets. Jesus entered into one of the boats, which was Simon's, and asked him to put out a little from the land. He sat down and taught the multitudes from the boat. When he had finished speaking, he said to Simon, "Put out into the deep, and let down your nets for a catch."

Simon answered him, "Master, we worked all night and took nothing! But at your word, I will let down the net." When they had done this, they caught a great multitude of fish, and their net was breaking. They beckoned to their partners in the other boat to come and help them. They came and filled both boats, so much that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, Lord!" He and all who were with him were amazed at their catch of fish; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon.

Jesus said to Simon, "Do not be afraid! From now on, you will be catching people alive."

When they had brought their boats to shore, they left everything and followed him.

*Choir:* Glory to You O Lord, Glory to You.

---

***Sermon – Fr. Maximos***

---

*(then p. 89)*